

Voranschlag 2025 - Beratung eidg. Räte
Budget 2025 - Examen par les Chambres fédérales
Preventivo 2025 - Deliberazione Camere federali

	Bundesrat Botschaft 21.8.	BR inkl. Nachmeldung 13.9.	FK-S Mehrheitsanträge FK-S vom 18.-19.11.	Differenz FK-S zu BR inkl. NM
<i>in Mio. Franken</i> <i>En millions de francs</i> <i>in mio. di franchi</i>				
	Conseil fédéral	CF	CdF-E	<i>Différence entre</i>
	Message 21.8	y c. annonce tardive 13.9	Propositions de majorité CdF-E du 18.-19.11.	CdF-E et CF y c. AT
	Consiglio federale Messaggio 21.8.	CF compreso annuncio ulteriore (AU) 13.9.	CdF-S Proposte maggioranza CdF-S del 18.-19.11.	<i>Differenza CdF-S rispetto a CF incl. AU</i>
Ordentliche Einnahmen				
Recettes ordinaires	85 311 223 400	85 311 223 400	85 311 223 400	0
Entrate ordinarie				
Ordentliche Ausgaben				
Dépenses ordinaires	85 708 012 200	85 737 012 200	85 816 550 800	79 538 600
Uscite ordinarie				
Ordentlicher Finanzierungssaldo				
Solde de financement ordinaire	- 396 788 800	- 425 788 800	- 505 327 400	- 79 538 600
Saldo di finanziamento ordinario				
Ausgabenplafond für ordentliche Ausgaben				
Plafond des dépenses pour les dépenses ordinaires	85 823 090 740	85 823 090 740	85 823 090 740	0
Limite delle uscite ordinarie				
Struktureller Saldo (= Handlungsspielraum gemäss Schuldenbremse)	115 078 540	86 078 540	6 539 940	- 79 538 600
Solde structurel (= marge de manœuvre selon le frein à l'endettement)				
Saldo strutturale (= margine di manovra secondo il freno all'indebitamento)				

Veränderung der ordentlichen Ausgaben ggü. Entwurf BR (inkl. Nachmeldung)
Modification des dépenses ordinaires par rapport au projet du CF (y c. annonce tardive)
Variazione delle uscite ordinarie rispetto al disegno del CF (incl. annuncio ulteriore)

Mehrheitsanträge - Propositions de la majorité - Proposte di maggioranza	79 538 600	
306 BAK - Baukultur	- 3 000 000	"Konzept Armee"
306 OFC - Culture du bâti		
306 UFC - Cultura della costruzione		
316 BAG - Beiträge an elektronisches Patientendossier	- 8 000 000	"Konzept Armee"
316 OFSP - Contributions au dossier électronique du patient		
316 UFSP - Contributi alla cartella informatizzata del paziente		
316 BAG - Qualitätsmassnahmen KVG	- 9 000 000	"Konzept Armee"
316 OFSP - Mesures destinées à garantir la qualité LAMal		
316 UFSP - Misure a favore della qualità LAMal		
318 BSV - Familienergänzende Kinderbetreuung	- 10 000 000	"Konzept Armee"
318 OFAS - Accueil extra-familial pour enfants		
318 UFAS - Custodia di bambini complementare alla famiglia		
420 SEM - Bundesasylzentren (BAZ): Betriebsausgaben	- 85 000 000	"Konzept Armee"
420 SEM - Centres fédéraux pour requérants d'asile (CFA): dépenses exploitation		
420 SEM - Centri federali d'asilo (CFA): uscite d'esercizio		
420 SEM - Sozialhilfe Asylsuchende, vorläufig Aufgenommene, Flüchtlinge	- 100 000 000	"Konzept Armee"
420 SEM - Aide sociale requérants d'asile, personnes admises à titre provisoire, réfugiés		
420 SEM - Aiuto sociale rich. asilo, persone ammesse provv., rifugiati		
504 BASPO - Sportverbände und andere Organisationen	2 200 000	
504 OFSPO - Fédérations sportives et autres organisations		
504 UFSPO - Associazioni sportive e altre organizzazioni		
525 Verteidigung - Funktionsaufwand (Globalbudget)	- 20 000 000	"Konzept Armee"
525 Défense - Charges de fonctionnement (enveloppe budgétaire)		
525 Difesa - Spese di funzionamento (preventivo globale)		
525 Verteidigung - Rüstungsaufwand und -investitionen	530 000 000	"Konzept Armee"
525 Défense - Charges et investissements en matière d'armement		
525 Difesa - Spese e investimenti per l'armamento		
614 EPA - Lohnmassnahmen	- 45 000 000	
614 OFPER - Mesures salariales		
614 UPPER - Misure salariali		
620 BBL - Investitionen (Globalbudget)	- 31 000 000	"Konzept Armee"
620 OFCL - Investissements (enveloppe budgétaire)		
620 UFCL - Investimenti (preventivo globale)		
701 GS-WBF - Finanzierungsbeitrag an ETH-Bereich	12 500 000	
701 SG-DEFR - Contribution financière au domaine des EPF		
701 SG-DEFR - Contributo finanziario al settore dei PF		

708 BLW - Qualitäts- und Absatzförderung	4 800 900	
708 OFAG - Promotion de la qualité et des ventes		
708 UFAG - Promozione della qualità e dello smercio		
708 BLW - Beihilfen Pflanzenbau	1 000 000	
708 OFAG - Aides à la production végétale		
708 UFAG - Aiuti produzione vegetale		
708 BLW - Direktzahlungen Landwirtschaft	41 869 700	
708 OFAG - Paiements directs versés dans l'agriculture		
708 UFAG - Pagamenti diretti nell'agricoltura		
750 SBFI - Grundbeiträge Universitäten HFKG	8 100 000	
750 SEFRI - Contributions de base Universités LEHE		
750 SEFRI - Sussidi di base destinati alle università LPSU		
750 SBFI - Projektgebundene Beiträge nach HFKG	- 1 475 000	
750 SEFRI - Contributions liées à des projets selon la LEHE		
750 SEFRI - Sussidi di base destinati alle università LPSU		
750 SBFI - Grundbeiträge Fachhochschulen	5 875 000	
750 SEFRI - Contributions de base Hautes écoles spécialisées LEHE		
750 SEFRI - Sussidi di base alle scuole universitarie professionali LPSU		
750 SBFI - Institutionen der Forschungsförderung	3 350 000	
750 SEFRI - Institutions chargées d'encourager la recherche		
750 SEFRI - Istituzioni di promozione della ricerca		
750 SBFI - Forschungseinrichtungen von nationaler Bedeutung	1 125 000	
750 SEFRI - Établissements de recherche d'importance nationale		
750 SEFRI - Strutture di ricerca d'importanza nazionale		
750 SBFI - Internationale Zusammenarbeit in der Forschung	- 1 125 000	
750 SEFRI - Coopération internationale dans le domaine de la recherche		
750 SEFRI - Cooperazione internazionale nella ricerca		
750 SBFI - Bauinvestitions- und Baunutzungsbeiträge HFKG	- 12 500 000	
750 SEFRI - Contributions d'investissement et participation aux frais locatifs LEHE		
750 SEFRI - Sussidi per investimenti edili e spese locative LPSU		
802 BAV - Güterverkehrsanlagen und technische Neuerungen Güterverkehr	- 10 340 000	
802 OFT - Transport marchandises: installations et innovations		
802 UFT - Traffico merci, impianti e innovazioni tecniche		
802 BAV - Alternative Antriebssysteme für Busse und Schiffe	- 15 342 000	
802 OFT - Systèmes de propulsion alternatifs pour bus et bateaux		
802 UFT - Sistemi di trazione alternativi per autobus e navi		
803 BAZL - Umweltschutz-Massnahmen	- 5 000 000	
803 OFAC - Mesures de protection de l'environnement		
803 UFAC - Misure di protezione dell'ambiente		
805 BFE - Technologietransfer	- 5 000 000	
805 OFEN - Transfert de technologie		
805 UFE - Trasferimento di tecnologia		
805 BFE - Impulsprogramm Heizungsersatz u. Massnahmen Energieeffizienz	- 20 000 000	
805 OFEN - Programme impulsion remplacement chauffages/mesures efficacité énergie		
805 UFE - Progr. impulso sost. impianti riscald., misure eff. energ.		
810 BAFU - Wildtiere und Jagd	500 000	
810 OFEN - Animaux sauvages et chasse		
810 UFAM - Animali selvatici et caccia		
Querschnittskürzung - Personalausgaben	- 40 000 000	
Coupe transversale - Dépenses de personnel		
Riduzione trasversale - Uscite per il personale		
Querschnittskürzung - Eigenausgaben	- 10 000 000	"Konzept Armee"
Coupe transversale - Dépenses propres		
Riduzione trasversale - Uscite proprie		
Querschnittskürzung - Ressortforschung Bund	- 40 000 000	"Konzept Armee"
Coupe transversale - Recherche de l'administration fédérale		
Riduzione trasversale - Ricerca Amministrazione federale		
704 SECO - Funktionsaufwand (Globalbudget)	- 2 000 000	
704 SECO - Charges de fonctionnement (enveloppe budgétaire)		
704 SECO - Spese di funzionamento (preventivo globale)		
341 BLV - Funktionsaufwand (Globalbudget)	10 000 000	
341 OSAV - Charges de fonctionnement (enveloppe budgétaire)		
341 USAV - Spese di funzionamento (preventivo globale)		
318 BSV - Leistungen des Bundes an die AHV	- 3 000 000	
318 OFAS - Prestations versées par la Confédération à l'AVS		
318 UFAS - Prestazioni della Confederazione a favore dell'AVS		
Querschnittskürzung - Beratung und externe Dienstleistungen	- 35 000 000	
Coupe transversale - Conseil et prestations de service externes		
Riduzione trasversale - Consulenza e prestazioni di servizi esterne		
202 EDA & 704 SECO - Kürzung IZA (30 % EDA, 70% SECO)	- 30 000 000	"Konzept Armee"
202 DFAE & 704 SECO - Coupe Coop. Int. (30 % DFAE, 70% SECO)		
202 DFAE & 704 SECO - Riduzione cooperazione internazionale (30 % DFAE, 70% SECO)		